



たすけあいセンター

ジュントス

JUNTOS! 通信

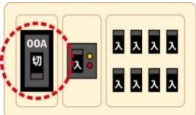
JUNTOSは
ポルトガル語で
“いっしょに”

日本語版

2021.3.29 発行 号外



地震が増えています。地震が起きたときにすることを確認しましょう。

場所	家の中	歩行中	車を運転	電車	ビルの中
すること	家具、照明、棚の上の物が落ちてくるので、机の下などに入る。	塀や建物から離れる。ガラスが降ってくることもある。	揺れを感じたら、ゆっくり道路の左にとめて情報収集。	電車が動かなくなったら、まわりの人に状況をきく。	エレベーターの中にいたらすぐ降りる
避難するとき	電気ブレーカーを切る★1  ガスの元栓をしめて出る。 	切れた電線に触ると感電するので注意。ガソリンスタンドも避ける。 	車の鍵はつけたまま車検証をもち避難連絡先のメモを残す	地下であれば歩いて出口を探し、地上に出る。 	誘導灯に向かって歩く。非常階段を使い地上へ出る。
備え	タンス、テレビなど、家具の転倒防止	避難場所までの安全なルートを確認しておく	地図をもつ。行先の近くの避難場所（学校や公園）を確認しておく。		非常階段の場所を確認しておく

わたしたちは、旧片野診療所を改修した「えんがわハウス」を拠点にカフェ、保育園を運営したり地域の皆さんと災害に備えた訓練を行っています。先日、大きな地震が発生しました。そこで地震にどう備えるか、地震や火事のと看、どうすればいいのわ、AED、消火器の使い方や心肺蘇生法を学ぶ防災講座、防災器具の展示説明会を森下コミュニティセンターで行います。ポルトガル語とタガログ語、英語の通訳もつきますのでぜひ参加して下さい。3月13日に計画した訓練が大雨で延期となり4月17日に行います。

4月17日(土)11:00~14:00

森下コミュニティセンター
(森下児童公園内)
で防災展示会、講習会
を行っています。
都合のいい時間に
来て下さい。



防災グッズの
抽選も行います。
参加賞あります。



はじめのいっぽ保育園の園児を募集しています

はじめのいっぽ保育園も4月で4年目を迎えます。昨年度から0-2歳児は認可保育園になりました。3-5歳も保育無償化の対象になります。公立保育園と同じ費用で預けることができます。少人数なので一人ひとりの子どもとご家族のニーズに寄り添います。自然や地域との交流を大切にします。日本語、ポルトガル語、タガログ語、英語ができるスタッフがいますので、外国ルーツのお子さんの言葉の指導や就学支援にも力を入れています。0-2歳の利用希望の方は市役所に申込みが必要です。申請から利用まで1-2ヶ月かかります。見学は随時受け入れています。お子さんと遊びに来てください。保育スタッフも募集中。



ふれあい会で歌の発表



庭のアスレチックで遊んだり、桜をみながら昼食をたべたり。ツリーハウスも完成。

ゴミ出しのルールを伝えましょう

ゴミを出す曜日や、分別の仕方がわからないとゴミが回収されず、地域のみながいやな思いをします。わたしたちは、ゴミ出しの解説を多言語で作成しました。スマホがある方は、下記QRコードでみることができます。子供たちが作成したゴミ分別の動画も御覧ください。

日本語



分別の動画



ポルトガル語



英語



たすけあいセンター「JUNTOS」

常総市水海道橋本町3571

えんがわハウス内

常総線「北水海道駅」から徒歩10分)

☎ : 0297-44-4281

FAX : 0297-44-4291

info@npocommons.org

時間 : 午前9:00~午後6:00

(日曜は定休日)

えんがわカフェの営業は
水、木の10時~15時

